



Cápsula Informativa

Edición No. 7 - Julio 2014 - Año 1 - San José, Costa Rica

II REUNIÓN DEL GRUPO DE TRABAJO DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL DE LA CELAC

Por: Ingrid Mora y Lina Ajoy



II Reunión del Grupo de Trabajo de Cooperación Internacional de los países de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC) en el Hotel Intercontinental

Los días 29 y 30 de julio, tuvo lugar en San José la II Reunión del Grupo de Trabajo de Cooperación Internacional de los países de la Comunidad de Estados Latinoamericanos y Caribeños (CELAC). El encuentro fue inaugurado por el señor Alejandro Solano Ortiz, Vice Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, en su condición de Coordinador Nacional de la Presidencia Pro Témpace de Costa Rica.

El Vicecanciller manifestó que en el ejercicio de su Presidencia Pro Témpace, Costa Rica elaboró un programa de trabajo en el ámbito de cooperación, consciente de que el grupo se encuentra "en un proceso en construcción, un proceso de enseñanza-aprendizaje que debe iniciar con el seguimiento de los mandatos aprobados. Este trabajo involucrará a todos los países miembros haciendo realidad el principio

de "unidad en la diversidad" y creando la confianza que se necesita para crecer".

Conforme a los procedimientos establecidos en la CELAC, el Grupo de Trabajo de Cooperación Internacional, no constituye un órgano del Sistema, y por lo tanto sus decisiones deben ser avaladas por instancias superiores. Pese a lo anterior, es claro para la PPT de Costa Rica que el grupo ya tiene en su haber, mandatos presidenciales muy concretos que representan un desafío tanto para los responsables de cooperación como para todo el colectivo de la CELAC. Mandatos en cuyo avance era imprescindible trabajar en esta reunión, en aras de concretar propuestas y acciones de cara a la III Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno que se celebrará en San José en enero de 2015.



Los principales objetivos que la Presidencia Pro Tempore se propuso para esta reunión de cooperación fueron a) la presentación y adopción del Marco Conceptual de la Cooperación Internacional del Mecanismo, b) el seguimiento a los mandatos de cooperación con la República de Haití, c) la promoción de la participación de los Responsables de Cooperación del Cuarteto en las reuniones de los Mecanismos y d) el taller para fortalecer las capacidades institucionales en materia de cooperación, solicitado por los países del Caribe. Adicionalmente, se programaron dos sesiones destinadas a tender puentes con otros mecanismos, concretamente el Programa Iberoamericano para el Fortalecimiento de la Cooperación Sur-Sur, y la sesión especial sobre Posible Cooperación Triangular con la Unión Europea.



*Responsables de Cooperación de los países miembros de la
CELAC*

Acuerdos alcanzados

La reunión tuvo un gran éxito y alcanzó todos los objetivos propuestos, en un espacio alimentado por la reflexión y el análisis por parte de las delegaciones.

- ✓ El Grupo de Trabajo adoptó por consenso la propuesta costarricense de Marco Conceptual de la Cooperación Internacional, documento se convertirá en la base para que los Coordinadores Nacionales elaboren “la visión sobre cómo laborará la CELAC en materia de cooperación.”

- ✓ En relación con los mandatos de cooperación con Haití, la Presidencia Pro Tempore de Costa Rica presentó una matriz con la finalidad de recopilar todas las acciones de cooperación que han desarrollado los países miembros de la CELAC, desde el 2010 a la fecha. Se acordó que los países deberán remitir sus reportes a la PPT a más tardar el próximo 30 de agosto. La matriz servirá de base para elaborar el informe anual sobre cooperación con Haití, que debe ser presentado en la III Cumbre de la CELAC, a celebrarse en San José en enero 2015.
- ✓ Sobre este mismo tema, se adoptó una segunda matriz (propuesta por Costa Rica), con la finalidad de integrar en un solo documento, las prioridades de cooperación señaladas por Haití y las posibilidades de oferta de cooperación por parte de los países miembros de CELAC.
- ✓ Seguidamente, los delegados acogieron la propuesta de la Presidencia Pro Tempore de Costa Rica que pretende promover la participación de los responsables de cooperación del Cuarteto de la CELAC, en calidad de observadores, en las reuniones de los mecanismos de integración regional, a fin de evitar duplicidades, buscar sinergias y complementariedades en la ejecución de la cooperación. Esta propuesta será elevada a los Coordinadores Nacionales para su correspondiente aval.
- ✓ Se realizó el Taller sobre Fortalecimiento Institucional en materia de cooperación para los países de la CELAC, durante el cual se contó con la participación de tres expertos latinoamericanos en el campo de la cooperación, así como la intervención de algunos delegados de los países presentes (Haití, El Salvador, México, Guatemala, Ecuador y Costa Rica),



quienes expusieron sus experiencias y desafíos en la materia, conforme a sus diferentes niveles de gestión de la cooperación (cooperantes, receptores y rol dual).

- ✓ El encuentro también incluyó una sesión especial sobre “Posible Cooperación Triangular entre América Latina - Caribe y la Unión Europea”, que permitió conocer los lineamientos y diversos mecanismos de cooperación de la Unión Europea y una presentación del Director de CEPEI, sobre una aproximación de ALC y la UE hacia la agenda de desarrollo post 2015.

Conclusiones de la reunión

La seria planificación y el análisis de los mandatos aprobados en el campo de la cooperación, permitió al equipo de la Dirección de Cooperación Internacional llevar a cabo una reunión que pese a estar integrada por 33 miembros muy diversos, logró alcanzar consenso para todos los objetivos propuestos.

El Marco Conceptual de la Cooperación Internacional será un instrumento de referencia para el desarrollo de la cooperación en la región.

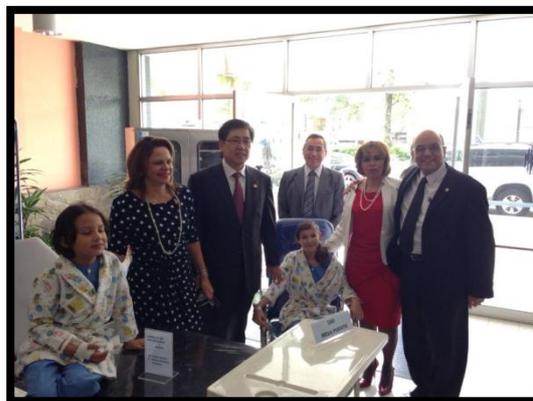
En el tema de Haití, sobresale la divulgación de los proyectos (Matriz No.1) que los países están ejecutando con ese país desde enero 2010 a la fecha. Adicionalmente, con la Matriz No.2, se acordó que Haití remitirá las prioridades específicas de su Gobierno en un plazo de un mes, con el fin de que los países puedan aportar en proyectos de cooperación concretos que contribuyan al desarrollo de Haití.

La participación de los Responsables de Cooperación del Cuarteto, en las reuniones de los Mecanismos será una herramienta indispensable de coordinación y complementariedad entre la cooperación que emana de los diversos mecanismos de integración y el trabajo que se desarrollará dentro de este grupo de trabajo.

Finalmente, se destaca el espacio de reflexión en el que participaron activamente todas las delegaciones, el cual generó importantes insumos para retroalimentar el proceso y analizar cuáles serán las líneas de trabajo en el futuro inmediato para el grupo.

Donación del Gobierno de la República Popular China al Hospital Nacional de Niños “Dr. Carlos Sáenz Herrera”

Por: Hilda Ma. Santiesteban M.



Sra. Ana Helena Chacón, Vicepresidenta de la República en compañía del Sr. Song Yanbin, Embajador de la República Popular China, en compañía de dos pacientes (Foto cortesía de la Embajada de la República Popular China)

El Hospital Nacional de Niños “Dr. Carlos Sáenz Herrera” (HNN) realizó, el día jueves 3 de julio, una sencilla y emotiva ceremonia en su vestíbulo principal para la entrega formal de la donación ofrecida por el Gobierno de la República Popular China, en la persona de la Primera Dama, señora Peng Liyuan, durante la visita del Presidente Xi Jinping a Costa Rica, en junio de 2013.

Entre las diferentes piezas de mobiliario y equipos donados destacan: mesas puente; mesas de noche, camillas de exploración (grandes y pequeñas), soportes para suero, biombos o cortinas desplegadas, vitrinas de acero inoxidable, canastas para ropa sucia, sillas para acompañante (simples y reclinables), etc.



La mesa principal contó con la presencia de la Sra. Ana Helena Chacón, Vicepresidenta de la República, la señora Dra. María Eugenia Villalta, Gerente Médica de la Caja Costarricense del Seguro Social, el Dr. Orlando Urroz, Director General del HNN, y del señor Song Yanbin, Embajador de la República Popular China; quienes manifestaron su total complacencia por esta cooperación china que contribuirá al mejoramiento de los servicios médicos que esa institución de salud ofrece a la niñez costarricense.

Algunos pequeños pacientes, así como las Damas Rojas ahí presentes conformaron parte del público que, con un sentido aplauso, agradeció a los representantes chinos por este gesto de solidaridad.

La actividad incluyó una presentación cultural a cargo de dos jóvenes representantes de la colonia china en Costa Rica, quienes ejecutaron algunas piezas musicales con instrumentos chinos tradicionales como el arpa y la flauta chinas ("guzheng" y "hulusi").

Visita del Dr. Erick Richardson de la Universidad de Rice

Por: Carmen Claramunt

El 2 y 3 de julio, con motivo de la visita que hizo el Dr. Erick Richardson, responsable del Departamento de Bioingenierías de la Universidad de Rice a Costa Rica, la Oficina de Becas, siempre en el ánimo de acercar a distintos interlocutores que pueden crear sinergias para buscar terrenos de acción común, organizó una serie de encuentros con las universidades privadas, con las direcciones de cooperación internacional y responsables en escuelas especializadas en las universidades públicas, con el Centro de Formación e Investigación de la Caja Costarricense del Seguro Social (CCSS), con el Ministerio de Salud y con la Coalición Costarricense de Iniciativas de Desarrollo (CINDE), a fin de promover intercambios de cara a proyectos de

acción conjunta en el campo de las biotecnologías.

Lo anterior, acorde con las prioridades de nuestro Plan Nacional de Desarrollo en Ciencia y Tecnología que busca potenciar el desarrollo del país bajo ese eje tanto en el sector público como privado y, adicionalmente, porque los esquemas de cooperación con entidades no tradicionales crean oportunidades de formación y capacitación para costarricenses. En este momento ha sido planteada una agenda de trabajo con el Departamento de Bioingeniería de la Universidad de Rice, para los meses venideros, bajo la articulación de CINDE por un lado y con la Academia por otro.

Ad Astra Rocket recibe al Cuerpo Diplomático

Por: Carmen Claramunt



Dr. Franklin Chang exponiendo sobre los diferentes proyectos de Ad Astra Rocket en Costa Rica ante el Cuerpo Diplomático

En la misma tesitura, el pasado 22 de julio y para proyectar la imagen país e interesar a los diplomáticos en centros de generación del conocimiento en Costa Rica, la Oficina de Becas organizó una visita con representantes diplomáticos acreditados en el país y con colegas de la Dirección de Política Exterior y del Servicio Exterior, al campus de la Universidad EARTH y a las instalaciones de Ad Astra Rocket, en Guanacaste, donde el Dr. Franklin Chang y su equipo recibieron cálidamente a los participantes, realizando una visita guiada y comentando sus proyectos y actividades.



Está claro, que tanto el prestigio de esa entidad como la envergadura de sus investigaciones convocaron la atención de los asistentes, pero también se puso en evidencia el terreno fértil para acercamientos colaborativos en el futuro.

Reunión en el marco del Programa Regional de Seguridad Fronteriza (SEFRO)

Por: Rolando Madrigal

El señor Rolando Madrigal Gutiérrez, funcionario de la DCI, participó en la Reunión "Organización y realización de encuentros regionales de Comisiones Nacionales para Asuntos Fronterizos (CNAF)", organizada por el Programa Regional de Seguridad Fronteriza (SEFRO) y celebrada del 23 al 25 de julio en San Salvador.

El objetivo del encuentro fue el de promover el intercambio de visiones entre los representantes de instituciones vinculadas con los asuntos fronterizos para la identificación de necesidades, objetivos, capacidades, limitaciones (recursos humanos, financieros, de infraestructura, tecnológicos y legales) nacionales y regionales, para enfrentar los asuntos de seguridad en las fronteras. Costa Rica se encuentra en un proceso de integración de la CNAF.

En esta reunión se concluyó que Costa Rica debe avanzar en el proceso de institucionalización de la CNAF, y para tales fines, el liderazgo del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto para convocar y coordinar interinstitucionalmente es crítico.

El Programa SEFRO promueve la gestión integral de las fronteras y ha generado asistencias técnicas para los países del SICA. En el marco de este programa se concretará la donación de equipos de computación y software para implementar el intercambio de información a nivel fronterizo entre instituciones como el Ministerio de Hacienda, la Dirección General de Migración y Extranjería, el Poder Judicial y el Ministerio de Seguridad Pública,

Reunión de Coordinación Interinstitucional sobre la Inauguración del SIEPAC y la Agenda Mesoamericana de Energía

Por: Rolando Madrigal

La Dirección de Cooperación Internacional, a través del Comisionado Presidencial del Proyecto Mesoamérica, el Viceministro de Relaciones Exteriores y Culto, Alejandro Solano O., celebró una reunión de coordinación interinstitucional para promover la inauguración del Sistema de Interconexión Eléctrica de América Central (SIEPAC) e impulsar la agenda mesoamericana de energía.

El objetivo de la reunión fue el de consolidar el respaldo político a nivel interno para la agenda eléctrica regional mediante la implementación de mecanismos de coordinación entre las instituciones vinculadas con el sector, tales como el Ministerio del Ambiente y Energía, el Instituto Costarricense de Electricidad, la Empresa Propietaria de la Red y el Consejo Director del

Mercado Eléctrico Regional, para revisar temas como marcos regulatorios e institucionales, infraestructura e inversiones y fortalecimiento y ampliación de la integración eléctrica mesoamericana.

El sector energía es uno de los componentes de los ejes estratégicos del Proyecto Mesoamérica. Constituye un sector con amplios niveles de cumplimiento de mandatos presidenciales y de ejecución de proyectos, con una captación de recursos de cooperación técnica o recursos de inversión superior a los US\$600 millones para el período 2008-2013.

Se espera que la inauguración de la obra SIEPAC constituya una oportunidad para dar un nuevo impulso a la integración eléctrica mesoamericana.



Concierto de la Orquesta Sinfónica Juvenil León XIII en el marco de la donación de instrumentos por la República de Corea

Por: Hilda Ma. Santiesteban M.



El Sr. Manuel González Sanz, Ministro de Relaciones de Exteriores y Culto; el Sr. Chun Hung-Jo Embajador de la República de Corea y la Sra. Elizabeth Fonseca, Ministra de Cultura y Juventud; en compañía de miembros de la orquesta (Foto cortesía de la Oficina de Prensa del Ministerio de Cultura)

Los representantes de las diferentes instituciones nacionales no escatimaron palabras de reconocimiento al Gobierno de Corea, en la persona de su Embajador, por esta valiosa donación que representa un importante aporte al desarrollo cultural de los niños y jóvenes de la comunidad de León XIII.

Como corolario a la actividad del pasado 30 de junio, cuando Corea presentó a sus instructores de música en el Ministerio de Cultura y Juventud; el día 11 de julio tuvo lugar un bello concierto ejecutado por los integrantes de la Orquesta Sinfónica Juvenil León XIII.

Esta actividad se llevó a cabo en el inmejorable marco del Salón de Actos de la Escuela Buenaventura Corrales, mejor conocida como "Edificio Metálico". En un determinado momento se realizó un simbólico acto que consistió en la entrega, por parte de las autoridades ahí presentes, de algunos de los instrumentos donados por el Gobierno de Corea a ese grupo musical. En esa entrega participaron el señor Chun Hung-Jo Embajador de la República de Corea, la señora Elizabeth Fonseca, Ministra de Cultura y Juventud; el señor Manuel González Sanz, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto; y el señor Josué Morales, Director General del Sistema Nacional de Educación Musical (SINEM).